

CORPORATE

Memorandum de înțelegere

dintre Ombudsmanul European
și Banca Europeană de Investiții

iulie 2008



Banca
Europeană
de Investiții



MEMORANDUM DE ÎNȚELEGERE între OMBUDSMANUL
EUROPEAN și BANCA EUROPEANĂ DE INVESTIȚII *privind informațiile
referitoare la politicile, standardele și procedurile băncii și tratarea plângerilor,
inclusiv plângeri ale celor care nu sunt cetățeni sau rezidenți ai Uniunii Europene*

1. Cadrul general și obiectivele prezentului memorandum de înțelegere

Ombudsmanul European (OE) și Banca Europeană de Investiții (BEI) fac parte din cadrul instituțional al Uniunii Europene și funcționează în interiorul acestuia.

BEI este instituția de finanțare a Uniunii Europene. Capitalul BEI este subscris de statele membre ale UE. BEI are personalitate juridică proprie și se bucură de autonomie financiară în cadrul sistemului UE. BEI mobilizează fonduri considerabile de pe piețele de capital, pe care le împrumută în condiții favorabile pentru proiecte care promovează obiectivele politicilor UE. În afara UE, împrumuturile BEI („împrumuturi externe”) se bazează pe politicile europene de cooperare externă și dezvoltare.

OE, care este ales de Parlamentul European și răspunde în fața acestuia, este obligat să fie pe deplin independent în exercitarea atribuțiilor sale. OE are competența de a efectua anchete cu privire la cazurile de administrare defectuoasă înregistrate în activitățile instituțiilor sau organismelor comunitare, cu excepția Curții de Justiție și a Tribunalului de Primă Instanță în exercitarea competențelor jurisdicționale ale acestora. Anchetele pot fi efectuate din propria inițiativă a OE sau în urma unei plângeri. Orice cetățean al Uniunii Europene și orice persoană fizică sau juridică care are reședința sau sediul social într-un stat membru are dreptul de a adresa plângeri Ombudsmanului.

Prezentul memorandum de înțelegere se bazează pe experiența bunei cooperări dintre BEI și OE în legătură cu anchetele OE cu privire la posibile cazuri de administrare defectuoasă ale BEI.

Obiectivul comun al OE și al BEI este „ridicarea ștachetei” în raport cu implicarea și protecția părților interesate în ceea ce privește activitățile BEI și, în special, extinderea acestei protecții la persoanele fizice și juridice care nu sunt cetățeni sau rezidenți ai unuia dintre statele membre ale UE sau care nu au sediul social într-unul din statele membre ale UE. Prezentul memorandum oferă o bază pentru o cooperare constructivă în vederea îndeplinirii acestui obiectiv.

2. Principii

OE și BEI împărtășesc aceeași opinie asupra următoarelor principii:

- I. BEI ar trebui să informeze publicul cu privire la politicile, standardele și procedurile aplicabile aspectelor de mediu, sociale și de dezvoltare ale activităților sale.

- II. Conceptul de „administrare defectuoasă” aplicat de OE include nerespectarea drepturilor omului, a legislației aplicabile sau a principiilor bunei administrări.
- III. Una din cerințele bunei administrări este ca BEI să-și respecte politicile, standardele și procedurile stabilite.
- IV. Înainte de a se adresa OE, reclamantii ar trebui să recurgă la o procedură internă efectivă a BEI de tratare a plângerilor.

Pe baza punctelor de mai sus și a experienței câștigate prin buna cooperare a acestora de până acum, OE și BEI declară următoarele:

– BEI declară că:

1. are o politică privind mecanismul de tratare a plângerilor, care urmărește să ofere publicului o procedură instituțională internă a BEI pentru tratarea plângerilor. Politica privind mecanismul de tratare a plângerilor include angajamentul BEI de a asigura implicarea corespunzătoare a părților interesate, precum și proceduri interne în acest scop;
2. în vederea îmbunătățirii informațiilor disponibile publicului în legătură cu standardele și politicile relevante aplicabile activităților BEI, anexa I la politica privind mecanismul de tratare a plângerilor prevede o listă de documente relevante care sunt accesibile și prin site-ul web al BEI;
3. este hotărâtă să lanseze la începutul anului 2009 o consultare publică cu privire la politica sa privind mecanismul de tratare a plângerilor.

– OE declară că:

1. în cazul în care singurul motiv pentru a nu investiga o plângere de presupusă administrare defectuoasă depusă împotriva BEI este faptul că reclamantul nu este nici cetățean, nici rezident al UE, OE este hotărât să-și utilizeze competența de a iniția o anchetă din proprie inițiativă asupra chestiunii;
2. OE nu consideră oportună înlocuirea judecății BEI cu a sa în chestiuni de fond referitoare la aspecte de mediu, sociale și de dezvoltare care pot să apară în cursul unei anchete de posibilă administrare defectuoasă. OE consideră că rolul său este de a analiza în ce măsură BEI a oferit o explicație substanțială și rezonabilă asupra poziției sale în legătură cu aceste probleme;
3. OE consideră că înregistrările referitoare la modul în care BEI a tratat, prin propriile sale mecanisme și proceduri interne, chestiunile ridicate în plângeri reprezintă punctul corespunzător de pornire pentru propria sa analiză. Prin urmare, plângerile ar trebui să includă o explicație a motivului pentru care reclamantul contestă înregistrarea sau poziția exprimată de BEI în această înregistrare¹.

¹ Articolul 2 alineatul (4) din Statutul Ombudsmanului prevede că o plângere trebuie să fie „precedată de demersuri administrative corespunzătoare pe lângă instituțiile și organismele implicate”.

3. Dispoziții finale

Prezentul memorandum de înțelegere nu urmărește să creeze drepturi sau obligații juridice, nici în relația dintre OE și BEI, nici față de terți.

Nici o dispoziție din prezentul memorandum de înțelegere nu poate fi interpretată astfel încât să interfereze cu autonomia decizională a celor două părți cu privire la domeniile lor de activitate sau să contravină cu obligațiile juridice ale unei părți ori să le modifice.

BEI și OE se vor strădui să se întâlnească periodic, în principiu cel puțin o dată pe an, pentru a schimba opinii privind punerea în aplicare a dispozițiilor prezentului memorandum de înțelegere și pentru a discuta posibile măsuri de îmbunătățire. Părțile intenționează, în special, să revizuiască prezentul memorandum de înțelegere pentru a ține seama de rezultatele consultărilor publice organizate de BEI referitoare la politica sa privind mecanismul de tratare a plângerilor.

Prezentul memorandum de înțelegere poate fi revizuit la cererea oricărei părți și fiecare parte are dreptul să se retragă din acesta în orice moment.

Luxemburg, 9 iulie 2008.

P. Nikiforos DIAMANDOUROS
Ombudsmanul European

Philippe MAYSTADT
Președintele Băncii Europene de
Investiții

CORPORATE

Memorandum de înțelegere

dintre Ombudsmanul European
și Banca Europeană de Investiții

iulie 2008



**Banca
Europeană
de Investiții**

banca UE

Banca Europeană de Investiții
98-100, boulevard Konrad Adenauer
L-2950 Luxembourg
☎ +352 4379-22000
www.eib.org – ✉ info@eib.org